

语言模糊容忍度与高职英语学习者阅读理解水平的相关性研究

张 静

(阜阳职业技术学院 基础教学部, 安徽 阜阳 236031)

摘 要: 文章通过定性和定量相结合的方式, 探究语言模糊容忍度与高职英语学习者阅读理解水平的相关性。结果显示: (1) 大多数受试者具有中等水平的模糊容忍度, 只有少数受试者具有高模糊容忍度和低模糊容忍度; (2) 高效阅读者和低效阅读者在模糊容忍度方面存在显著性差异; (3) 总体上看, 模糊容忍度与阅读理解成绩之间有非常显著的正相关关系; (4) 从三个不同模糊容忍度水平看, 高模糊容忍度与阅读理解成绩之间具有显著的正相关关系, 适中模糊容忍度与阅读理解成绩不存在相关性, 低模糊容忍度与阅读理解成绩之间具有显著的正相关关系。

关键词: 模糊容忍度; 阅读理解; 相关性

中图分类号: H319

文献标志码: A

文章编号: 1004-4310 (2017) 05-0075-04

引言

随着二语习得的发展, 国内外学者更加强调“以学习者为中心”的教学理念和观点。由于发展的不平衡性, 学习者之间存在着个体差异, 这种差异同时体现在语言学习中。第二语言学习的个体差异主要表现为生理差异、认知差异、情感差异和社会文化差异。其中认知差异是指学习者在认知风格和学习策略等方面存在的差异。模糊容忍度, 亦称为“歧义容忍度”, 属于学习风格的范畴。学习者模糊容忍度的高低对外语学习起着至关重要的作用^[1]。

对模糊容忍度的定义国外学者诸多理解。Budner

认为模糊容忍度能力的判断标准是学习者是否会将复杂及模糊情景当作威胁来源^[2]。Norton 认为, 容忍模糊能力低的人最大特征是将模糊的、不完整的、全新的、复杂的、相互矛盾的信息当作一种心理威胁^[3]。Ely 将模糊容忍度理解为学习者在面对过于复杂的语言情景时, 无法适当准确地表达自己的意思、不懂语言本身的准确的意思, 当母语与二语之间不对应时, 接受模糊现象的程度^[4]。Ellis 将模糊容忍度理解为“当涉及到复杂的语言情景时, 既不感到畏惧, 又能抵抗该困境的能力”^[5]。

英汉两种语言在在诸多方面无法统一完全对等,

收稿日期: 2017-08-24

基金项目: 安徽省质量工程教学与研究一般项目(2015jyxm490); 安徽省高校省级人文社会科学研究项目(SK2015A005); 安徽省高校优秀青年人才支持计划一般项目(gxyq2017231)。

作者简介: 张静(1979-), 女, 安徽涡阳人, 阜阳职业技术学院副教授, 硕士, 主要研究方向: 应用语言学、英语课程与教学。

因此,学习者在二语学习过程中会遇到各种障碍,而学习者只有具备一定的模糊容忍能力,才能积极面对复杂的语言环境,才能准确处理和掌握大量的语言信息。复杂的语言现象和语言文化会对二语学习者造成不同程度的困扰,而最终影响他们的学习效果。阅读理解是学习者认知能力、语言知识和语言交际功能三者相互共同作用的结果。在阅读二语材料时,学习者往往会处于一种陌生的境地,即遇到生词,陌生的句子、语法项目和文化等;其次,他们会感觉线索很复杂,很难理解;此外,学习者往往对阅读材料的准确意义难以把握,从而处于混乱和困难的窘境之中;最后,阅读材料虽然没有费解陌生的词句,但学习者很难掌握中心思想。因此,从认知的角度探讨模糊容忍度对阅读理解水平的影响具有一定的研究意义。

阅读一直被认为是听、说、读和写中最基本和最重要语言应用技能之一。英语阅读也是各种英语水平测试中所占比例最大的。然而,当前大多数高职院校学生的英语基础薄弱,水平较低,态度消极,课堂参与度不高,而英语阅读方面更是缺少系统训练和策略技巧。因此,对众多高职高专英语教师来讲,英语阅读教学的困境无疑是急需解决的。本研究者在前期的文献资料搜集和阅读分析中发现,目前把高职高专学习者作为研究对象,研究模糊容忍度对阅读理解水平的影响的研究还很欠缺。

鉴于此,本研究采用定量与定性相结合的方法,试图研究语言模糊容忍度与高职英语学习者阅读理解水平的相关性。

1 研究设计

1.1 受试

研究对象为来自某高职院校不同专业约 190 名英语学习者,男女生比例接近,分属同一年级的不同专业。在实验过程中,有 7 位同学的模糊容忍度问卷无效,有 5 位学生没能参加阅读理解测试,因此最终有效受试者为 178 人。实验前,每个参与者都表示愿意积极合作。

1.2 实验工具

在此研究中,主要有三种实验工具: Ely 的《第二语言模糊容忍度测量表》、英语阅读理解试卷和统计分析软件 SPSS21.0。其中,《第二语言模糊容忍度测量表》SLTAS 共有 12 个陈述项,每个项目后有五个等级供选择。选择 A 得 1 分, B 得 2 分, 以次类推 E 得 5 分。0-23 低模糊容忍度, 24-35 适中模糊容忍度, 36-60 高模糊容忍度。测试使用的阅读理解试题由 4 篇短文组成,每篇短文 5 道小题。在 20 个单项选择题中,有 8 道考查细节题, 6 道推理题, 4 道概括性试题, 2 道词义猜测试题。在受试者正式接受测试前,对试卷进行了小范围预测和访谈,确保信度、效度、合理性和难易度。统计分析软件 SPSS12.0。

1.3 实验操作方法及步骤

实验过程包括三个步骤,依次是:模糊容忍度测量;英语阅读理解测试;数据收集、统计及结果统计。首先,运用模糊容忍度测量表对 190 名受试者进行容忍度测量。在正式测试之前,对所有受试者说明本次测试仅仅是一次教学实验,不会影响学生的期末成绩,使受试者客观对待测试,减少无关变量的干扰。收集测量表,对数据进行统计,初步计算出高、中、低三种模糊容忍度受试者数量。然后,对被试者进行英语阅读理解的测试,收集阅读理解成绩。统计出高效阅读者和低效阅读者数量。最后,利用软件 SPSS21.0,结合研究问题,对数据进一步统计分析。

2. 实验数据结果与分析

2.1 受试者模糊容忍度整体状况

从高、中、低水平统计受试者模糊容忍度状况,结果显示,高模糊容忍度有 9 人,占 5.06%,中模糊容忍度有 134 人,占 75.28%,而低模糊容忍度有 35 人,占 19.66%。说明大多数受试者具有中等水平的模糊容忍度,只有少数学生表现出高水平的模糊容忍度和低水平的模糊容忍度。

2.2 较成功阅读者与低效阅读者模糊容忍度的差异比较

较成功阅读者与低效阅读者模糊容忍度的差异比较,结果如下:

表1 高效阅读者与低效阅读者模糊容忍度的独立样本T检验

高效阅读者		低效阅读者		T值	显著性
平均值	标准差	平均值	标准差		
28.80	4.884	27.000	5.569	.229	.027

表 1 表明,成功的阅读者与相对低效阅读者之间的模糊容忍度有显著性差异 ($0.01 < P = 0.027 < 0.05$)。

2.3 从总体上看,受试者的模糊容忍度和英语阅

读理解成绩之间的相关性情况

学习者的模糊容忍度与其英语阅读理解成绩的相关性,如下图所示:

表2 模糊容忍度与其英语阅读理解成绩描述性统计

	平均值	标准差	N
模糊容忍度总	27.224 7	5.386 22	178
阅读理解成绩总	11.337 1	4.748 94	178

表3 模糊容忍度总体与阅读理解成绩总体的相关性

		模糊容忍度总	阅读理解总
模糊容忍度总	Pearson 相关性	1	.221**
	显著性(双侧)		.003
	N	178	178
阅读理解总	Pearson 相关性	.221**	1
	显著性(双侧)	.003	
	N	178	178

** .在 .01 水平(双侧)上显著相关。

由上表可知:总体上看,受试者的模糊容忍度与其阅读理解成绩之间具有非常显著性的正相关($P=0.003<0.01$)。

2.4 从模糊容忍度不同水平分析,高/中/低三种

模糊容忍度与受试者阅读理解成绩的相关性

不同水平模糊容忍度与阅读理解成绩描述性统计结果如下:

表4 不同水平的模糊容忍度与受试者阅读理解成绩的描述性统计

	平均值	标准差	N
高模糊容忍度	38.888 9	3.179 80	9
阅读理解成绩	9.111 1	4.594 68	9
中模糊容忍度	28.455 2	2.906 09	134
阅读理解成绩	10.985 1	4.707 99	134
低模糊容忍度	19.514 3	3.526 13	35
阅读理解成绩	9.371 4	3.903 89	35

从高/中/低模糊容忍度的不同水平看其与受试者

阅读理解成绩的相关性,结果如表5:

表5 不同水平模糊容忍度与阅读理解成绩的相关性

	高模糊容忍度 & 阅读理解成绩1	中模糊容忍度 & 阅读理解成绩2	低模糊容忍度 & 阅读理解成绩3
Pearson 相关性	.720*	.153	.372*
显著性(双侧)	.029	.077	.028

由上表可知:从三个不同模糊容忍度水平看,高模糊容忍度与阅读理解成绩存在显著性相关($0.01<P=0.029<0.05$);适中模糊容忍度与阅读理解成绩不存在相关性($0.05<P=0.077$);低模糊容忍度与阅读理解成绩存在显著性相关($0.01<P=0.028<0.05$)。

综上所述,笔者得到几点启示:(1)在教学

中,教师要向学生详细介绍歧义容忍的概念,正确看待二语中的各种歧义现象。对歧义容忍过低的学习者,介绍阅读理解题目本身的特点,说明阅读材料中的陌生词汇的存在是合理的,从心理上降低学生的焦虑。鼓励其根据上下文推测词义,而不要过度关注和纠结一些复杂的词汇和语法。积极创造轻松的阅读氛围,

多鼓励少纠错,提高其阅读信心和积极性。对歧义容忍过高的学习者,教师对其要进行合理范围的干涉和调控,防止其将错误的词汇、语法、语义和语用内在化,造成学习者语言敏感度和准确性的缺乏。(2)学习者要树立积极的心态,以此面对阅读中的各种复杂语言现象。学习者可以通过歧义容忍度量表,自测自身的容忍能力水平。在阅读过程中,采用多种阅读策略和技巧,例如细节阅读,词义猜测,近义词比较等,以此来降低阅读中的困难。阅读时,保持乐观积极的心态,自信对待和适度容忍阅读过程中遇到的复杂语言及文化现象。总之,教师要根据学生的具体情况,帮助学生降低焦虑水平,减少甚至消除畏惧心理,利用不同的途径和策略,帮助学习者把歧义容忍度调控在一个合理的范围。积极探索,把各种阅读策略和学习策略,融入到阅读教学中,逐步提高教学效果和学习者的阅读能力。

结语

文章通过定性和定量相结合的方式,探究语言模糊容忍度与高职英语学习者阅读理解水平的相关性。研究说明,提高模糊容忍度在一定程度上有助于提高二语学习者的阅读理解水平。本研究结果对优化英语阅读教学过程,提升教学效能有一定的帮助,同时,为英语阅读教师教学和科研提供一点借鉴和参考。与

此同时,关于模糊容忍度和阅读理解的课题,还需深入解决一些问题,教师如何有效引导学生降低焦虑水平,如何有效指导学习者正确对待阅读中的复杂语言现象、文化现象,如何引导学生运用适当的阅读策略等都是值得进一步探讨的问题。

参考文献:

- [1] 张庆宗. 外语学与教的心理学原理 [M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2010.
- [2] Budner S. Intolerance of ambiguity as a personality variable [J]. *Journal of Personality*, 1962(30): 29-50.
- [3] Norton, R. W. Measurement of ambiguity tolerance [J]. *Journal of Personality Assessment*, 1975(39): 607-619.
- [4] Ely, Christopher. Tolerance of Ambiguity and the Teaching of ESL [M] // Reid, Joy. *Learning Styles in the ESL/EFL Classroom*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press, 2002.
- [5] Ellis R. *The Study of Second Language Acquisition* [M]. London: Oxford University Press, 1994.

The Correlation between Ambiguity Tolerance and the English Reading Level of Higher Vocational College Students

ZHANG Jing

(Department of Basic Education, Fuyang Vocational and Technical College, Fuyang 236031, Anhui)

Abstract: Based upon the empirical research method, this study intends to study the correlation between ambiguity tolerance and the English reading level of Higher Vocational College students. The study shows that: (a) the levels of TOA of most students in vocational colleges stay in the moderate degree; there are few ones with very high or very low levels; (b) there is a significant difference in TOA between the high-level readers and the low-level readers; (c) in general, the TOA has a significant positive correlation with English reading level; (d) In the view of TOA of three different level, the high-level TOA has a significant positive correlation with English reading level, the moderate TOA has no correlation with English reading level, the low-level TOA has a significant positive correlation with English reading level.

Key words: ambiguity tolerance; English reading; correlation